

## KARIN SERRES

### Bibliographie sélective

Karin Serres est née le 7 février 1967

Ancienne élève de l'École nationale supérieure des Arts et techniques du théâtre (ENSATT), Karin Serres est dramaturge, auteure, illustratrice, traductrice en littérature générale et pour la jeunesse, costumière, décoratrice, scénographe, metteuse en scène... Elle est co-fondatrice de LABOO7, Réseau de travail et de réflexion autour du théâtre contemporain européen pour la jeunesse. Elle écrit des pièces de théâtre, et des pièces radiophoniques dont certaines sont traduites en allemand, en anglais, en japonais, en portugais, en suédois...

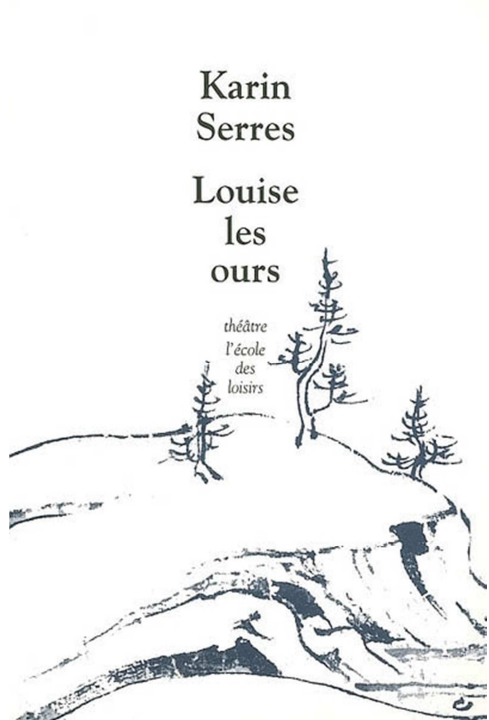
### Bibliographie

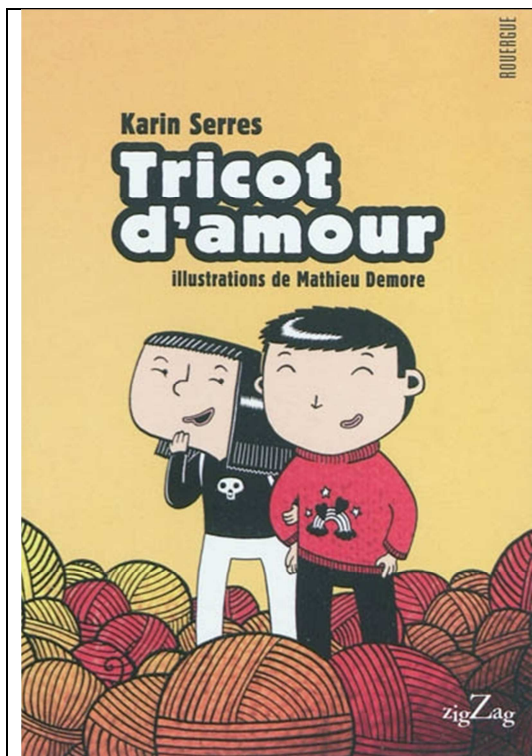
Les cotes mentionnées indiquent que l'ouvrage est soit en libre-accès dans la salle I de la Bibliothèque Haut-de-jardin, soit en magasin consultable sur demande, en salle I, ou dans les salles de la Bibliothèque de recherche (niveau Rez-de-jardin).

Les analyses sont, pour la plupart, extraites du catalogue du CNLJ, accessible en ligne :

<http://catalogue.bnf.fr/>

### Pour une première approche

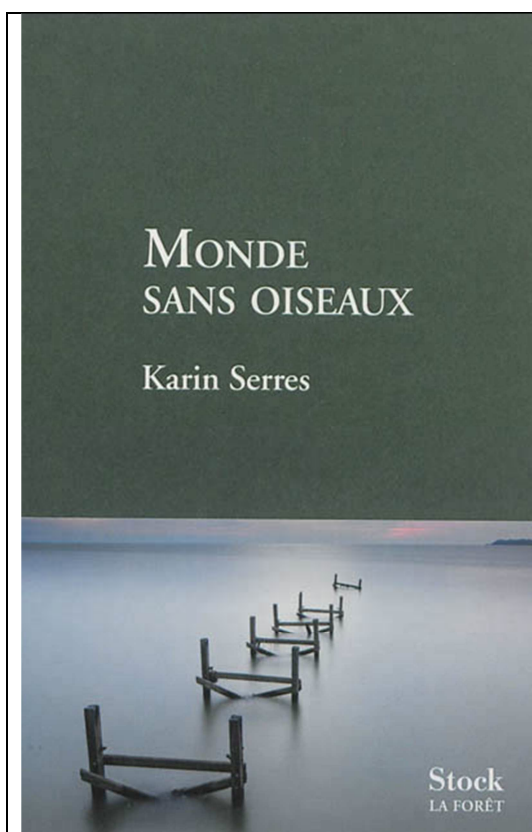
	<p><i>Louise-les-ours</i>, Karin Serres. Paris, L'École des loisirs, 2006. 64 p. (Théâtre) Magasin – [8- CNLJF- 51339]</p> <p>Karin Serres nous invite à pénétrer dans l'univers d'une petite fille qui vit, quelque part au Canada, avec son père et sa sœur adolescente (de mère point : mais on n'en saura pas plus...). Et puis il y a ce gros ours blanc dont elle sent la présence, rassurante, puis qu'elle voit - dans la rue, dansant sous la lune -, bientôt suivi par un autre, un autre encore : toute une foule d'ours qui veille sur les gens mais qu'elle est seule à voir : qui la croira ? La fluidité des dialogues et de l'enchaînement des scènes fait le charme de cette pièce facile à lire et envoûtante. À partir de 9 ans.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



*Tricot d'amour*, ill. Mathieu Demore. Rodez, Rouergue, 2010. 93 p. (Zigzag)  
Magasin – [8- CNLJ- 3559]

Mira la végétarienne se retrouve assise en classe à côté de Kévin, le fils du boucher. Quelle horreur pour elle qui déteste la viande... Mais Kévin se retrouve un peu à part, avec ses pulls difformes tricotés par sa grand-mère, et Mira est elle aussi une exclue : elle a une tête à poux, rien de tel pour être mise au ban par ses camarades. Ces deux enfants vont finalement, de par leurs différences, se rapprocher. Un petit roman assez drôle qui dépeint l'ambiance de la cour de récréation où les enfants ne sont pas forcément tendres entre eux.

À partir de 9 ans.



*Monde sans oiseaux : roman*. Paris, Stock, 2013. 105 p. (La forêt)  
Magasin – [2013- 189820]

Petite Boîte d'os raconte avec candeur sa vie, de sa naissance à sa mort, et celle de sa communauté établie dans une réserve entourée d'une eau qui ne cesse de monter. Dans cet univers liquide vivent pêcheurs et éleveurs de cochons fluo mutants qui flottent sur le lac où glissent les maisons à roulettes si on ne les remonte pas à chaque crue. Petite Boîte d'os a une vie intérieure intense, sublimée par son amour lumineux pour le vieux Joseph qui lui apprend la douce quiétude du quotidien, l'emmène nager parmi les cercueils des morts ou lui raconte les oiseaux... Roman ? Conte ? Fable ? Karin Serres, surtout connue pour son théâtre, frotte notre monde à ses possibles oniriques comme on bat le briquet. Des oiseaux disparus, elle a gardé la meilleure plume.

À partir de 15 ans.

## Pour la jeunesse

### Auteure pour la jeunesse

#### 1998

---

*Fleurs de vache*, ill. Finzo. Paris, Flammarion, 1998. [24] p.  
Magasin – [FOL- CNLJA- 2225]

---

*Lou, la brebis*, ill. Hervé Le Goff. Paris, Père Castor Flammarion, 1998. [25] p.  
Magasin – [FOL- CNLJA- 2226]

Nouvelles éditions :

Père Castor Flammarion, 2000

Magasin – [8- CNLJA- 5803]

Comp. Luc Debuire, voix Stéphane Dahan, Luc Debuire, Catherine Creux... [et al.]. Paris, Flammarion, 2000. 1 livre + 1 disque compact (Père Castor)

Salle P – [8 MU- 23916]

#### 2001

---

*Colza*. Paris, L'École des loisirs, 2001. 62 p. (Théâtre)  
Magasin – [8- CNLJF- 26945]

---

« Anne Droïde », **dans** : *Théâtre à lire et à jouer, vol. 3*, Philippe Martone, Nathalie Papin, Karin Serres, Gérald Stehr, Françoise Pillet. Carnières-Morlanwelz (Belgique), Lansman, 2001. 139 p. (Printemps théâtral, 3)

Maison Jean Vilar – [T THEAT T (3)]

---

*Le voyage de Lou*, ill. Hervé Le Goff. Paris, Père Castor Flammarion, 2001. [23] p.  
Magasin – [FOL- CNLJA- 2227]

Nouvelle édition :

Père Castor Flammarion, 2003

Magasin – [8- CNLJA- 5586]

#### 2002

---

*Marguerite, reine des prés : tragédie champêtre*. Paris, L'École des loisirs, 2002. 79 p. (Théâtre)  
Magasin – [8- CNLJF- 26946]

#### 2003

---

*Dans la forêt profonde*. Paris, L'École des loisirs, 2003. 69 p. (Théâtre)  
Magasin – [8- CNLJF- 30703]

---

*Mongol*. Paris, L'École des loisirs, 2003. 91 p. (Neuf)  
Magasin – [8- CNLJF- 30292]

Nouvelle édition :

L'École des loisirs, 2011. 63 p. (Théâtre)

Magasin – [8- CNLJ- 10016]

On aime Karin Serres car elle a ce talent très singulier de proposer aux enfants des solutions imaginaires valides, bien que troublantes, pour conjurer les difficultés du monde réel. Ludovic, un enfant plus lent que les autres, se fait traiter de « mongol » par un petit caïd. Nous voici en plein dans l'univers réaliste de la cour de récré... Mais, de là, l'auteure nous propose un décollage onirique au pays de Gengis Khan, où Ludo amorce une reconquête de son identité. Mongol existait déjà sous forme de roman ; l'adaptation théâtrale fait gagner le texte en audace.

À partir de 9 ans.

---

Thomas Hawk. Paris, L'École des loisirs, 2003. 61 p. (Théâtre)  
Magasin – [8- CNLJF- 30063]

## 2004

---

*Les héroïques du Frigomonde* : pièce de théâtre. Paris, Ligue française de l'enseignement, [2004], 20 p.  
Magasin – [4- Y- 2934]

## 2005

---

*Un tigre dans le crâne*. Montreuil-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), Éd. Théâtrales, 2005. 64 p.  
(Théâtrales jeunesse)  
Magasin – [8- CNLJF- 48211]

## 2006

---

*Louise-les-ours*, Karin Serres. Paris, L'École des loisirs, 2006. 64 p. (Théâtre)  
Magasin – [8- CNLJF- 51339]  
À partir de 9 ans.

## 2008

---

*Le petit bonhomme vert (et le rouge !)* : théâtre illustré. Comps, les Ed. du Bonhomme vert, 2008. 42 p.  
Magasin – [8- CNLJF- 55882]

---

« Le jardin de personne », **dans** : *Théâtre en court, t.3 : 4 pièces à lire, à jouer*, [publié par la]  
Compagnie du réfectoire. Paris, Éd. Théâtrales, 2008. 120 p. (Théâtrales-jeunesse)  
Magasin – [8- CNLJF- 55579]

## 2009

---

« Blondie », **dans** : *Théâtre en court, t.2 : 5 petites pièces pour enfants*. Paris, Éd. Théâtrales, 2009. 118  
p. (Théâtrales-jeunesse)  
Magasin – [8- CNLJF- 57860]

---

*Pourquoi tu cours ?*, ill. Anne-Charlotte Gautier. Rodez, Rouergue, 2009. 96 p. (Zigzag)  
Magasin – [8- CNLJF- 57174]

## 2010

---

*Frigomonde*. Paris, L'École des loisirs, 2010. 58 p. (Théâtre)  
Magasin – [8- CNLJ- 5275]

---

*Rose, & Shou : théâtre pour adolescents comédiens*. Paris, la Ligue de l'enseignement, [2010]. 64 p.  
Magasin – [2010- 43530]

---

« Le terrain synthétique : théâtre pour comédiens adolescents », **dans** : *Si j'étais grand : 3 pièces à lire,  
à jouer*, Mike Kenny, Jean-Marie Piemme, Karin Serres. Montreuil-sous-Bois, Ed. Théâtrales, 2010.  
117 p. (Théâtrales jeunesse)  
Magasin – [2010- 94953]

Les Éditions Théâtrales publient, pour des groupes de jeunes acteurs, des textes qui savent s'adapter aux  
contraintes techniques du genre. Ces trois petites pièces croisent les thèmes du temps et de l'illusion.  
L'histoire de Karin Serres, *Le terrain synthétique : théâtre pour comédiens adolescents*, est une histoire  
de divagations adolescentes autour d'un terrain synthétique, espace nostalgique du rendez-vous manqué.  
Des textes courts et fragiles, volontairement lacunaires, à s'appropriier ensemble et dans le jeu.  
À partir de 11 ans.

---

*Tricot d'amour*, ill. Mathieu Demore. Rodez, Rouergue, 2010. 93 p. (Zigzag)  
Magasin – [8- CNLJ- 3559]  
À partir de 9 ans.

## 2011

---

*Soupe de maman*, ill. Clémence Pollet. [Rodez], Rouergue, 2011. [32] p.  
Magasin – [FOL- CNLJ- 3581]

Mijoti, mijota : par ici, la bonne soupe ! Une soupe imaginaire, aux ingrédients aussi variés qu'improbables, mitonnée dans une marmite qui fait merveille : la baignoire. Et, au milieu du bouillon, flotte une mère, tendre à point... Karin Serres réussit son pari : on ne comprend qu'en page ultime la finesse du jeu, son invention et sa poésie, mis en œuvre pour pallier l'absence momentanée d'une mère assoupie. D'aucuns pourtant pourront trouver les métaphores culinaires trop appuyées. Clémence Pollet illustre ici son deuxième album, dans un style très différent de celui de *L'Ébouriffée*, mais avec une véritable gourmandise de couleurs...  
À partir de 3 ans.

---

*Uik : le cochon électrique*, ill. Till Charlier. Rodez, Rouergue, 2011. [32] p.  
Magasin – [8- CNLJ- 8548]  
A partir de 3 ans.

## 2013

---

*Chips personnel !* Saint-Gély-du-Fesc (Hérault), Espaces 34, 2013. 56 p. (Espace théâtre jeunesse)  
Magasin – [2013- 1658]

## 2014

---

*À la renverse : Sardine + Gabriel : théâtre*, ill. Aurore Callias. Arles, Actes Sud-Papiers, 2014. 71 p.  
(Heyoka jeunesse)  
Magasin – [2014- 253137]

## Directrice de publication

### 2013

---

Les Cahiers de la Maison Antoine Vitez , n° 10  
*Étonnantes écritures européennes pour la jeunesse : 31 pièces d'aujourd'hui pour demain*, sous la dir. de Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres. Pézenas, Domens, 2013. 441 p. (Théâtre)  
Maison Jean Vilar - libre-accès – [T ANTHO C (10)] support : livre

## Traductrice de livres pour la pour la jeunesse

---

Enquist, Per Olov  
*La montagne aux trois grottes*, trad. du suédois par Marianne Ségol et Karin Serres. Genève (Suisse), Joie de lire, 2011. 1 vol.  
Trad. de : *Den tredje grottans hemlighet*  
Magasin – [8- CNLJ- 6700]

On retrouve ici les mêmes personnages que dans le premier volume, *Grand-père et les loups*, 2007 - Grand-père (un écrivain pour enfants !) et sa tribu de petits-enfants - pour de nouvelles aventures dans leur maison de vacances perdue dans la nature. Un changement de casting toutefois : leur chienne adorée est morte, remplacée par le jeune Pelle qui montre d'excellentes dispositions. Le clan va cette fois devoir s'attaquer à une bande de dangereux trafiquants venus de l'Est. Certains lecteurs aimeront le côté naïf et idyllique du tableau familial, soudé autour de valeurs morales et religieuses solides. D'autres

trouveront que leur aventure est totalement invraisemblable, d'autant qu'ils vont être aidés dans leur traque par un trio animalier bienveillant : un ours, un loup et un serpent...  
À partir de 9 ans.

---

Mankell, Henning

*Les ombres grandissent au crépuscule*, trad. du suédois par Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres. Paris, Seuil, 2012. 229 p.

Trad. de : *Skuggorna växer i skymningen*

Salle I – [8- CNLJ- 12328]

Joël vit seul avec son père depuis que sa mère les a abandonnés sans laisser d'adresse. Celui-ci est assez présent mais embarrassé face à son garçon de douze ans. Joël, lui, est plutôt solitaire et aime à se raconter des histoires farfelues. Quand il se fait percuter par un autobus et qu'il s'en sort sans aucune égratignure, il prend ça pour un miracle. Il doit donc à son tour faire le bien autour de lui. Mais quelles bonnes actions entreprendre ? Il essaie de trouver un mari pour Gertrude, une femme dont le nez a été abîmé dans une opération ratée. Ce n'est pas une mince entreprise, des ajustements sont nécessaires et les quiproquos nombreux ! Un bon roman qui plaira aux lecteurs curieux et à l'imaginaire foisonnant.  
À partir de 13 ans.

*Le garçon qui dormait sous la neige*, trad. du suédois par Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres. Paris, Seuil Jeunesse, 2013. 260 p.

Trad. de : *Pojken som sov med snö i sin säng*

Magasin – [2013- 415870]

L'adolescent a maintenant quatorze ans et doit toujours porter-supporter son père qui noie son mal de vivre dans l'alcool... avec des jours sombres et d'autres moins. Mais Joël veut devenir un homme, vivre une autre vie, plus exaltante, il rêve d'aventures et d'amour - quelques belles pages qui apportent de l'oxygène au récit - bref tout le contraire de son existence actuelle... La peinture sociale de cette petite ville suédoise dans les années 1950 est dure mais l'on y croise une série de marginaux plutôt attachants et le regard porté sur ce jeune homme et son père est plein d'empathie.  
À partir de 13 ans.

*À l'horizon scintille l'océan*, trad. du suédois par Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres. Paris, Seuil Jeunesse, 2014. 257 p.

Trad. de : *Resan till världens ände*

Magasin – [2014- 220122]

## **Théâtre pour la jeunesse : représentations**

Spectacles répertoriés dans le catalogue de la BnF. Pour plus de renseignements consulter le Site de l'auteur.

### **2004**

---

*Colza* [Spectacle] / texte et mise en scène de Karin Serres, scénographie de Karin Serres, lumière de Bertrand Couderc ; avec Sylvie Ballul, Guillaume Durieux, Xavier Loira

Représentation : Paris (France) : Théâtre de L'Est parisien (Catherine Anne), 2004-01-08

---

*Marguerite, reine des prés* [Spectacle], mise en scène et scénographie Anne-Laure Liégeois, texte de Karin Serres ; lumières Bertrand Couderc ; décor Jacques Oursin ; production Le Festin ; avec Olivier Dutilloy, Marilyn Even, Claire Mirande... [et al.]

Représentation / Création : Montluçon (France) : Le Festin (Anne-Laure Liégeois), 2003-10-14

Représentation : Paris (France) : Théâtre de L'Est parisien (Catherine Anne), 2004-01-24

### **2008**

---

*Louise les ours* [Spectacle], mise en scène Patrice Douchet, pièce de Karin Serres, scénographie et costumes Danièle Rozier, lumières Jonathan Douchet et Damien Grossin ; production Théâtre de la Tête noire, Saran ; avec Marjolaine Baronie, Laurent Fraunié et Cécile Métrich

Représentation : Saran (France) : Théâtre de la Tête noire (Patrice Douchet), 2008-03-04

## 2011

---

*Mongol* [Spectacle], mise en scène Pascale Daniel-Lacombe, pièce de Karin Serres, scénographie et lumière Xavier Baron, costumes Graziella Traon et Gaëlle Fiaschi, masques et scénographie Annie Onchalo ; produit par le Théâtre du Rivage, la Scène nationale de Bayonne et du Sud Aquitain et le Théâtre de l'Est parisien ; avec Marlène Bouniort, Sophie Kastelnik, Marek Kastelnik... [et al.]  
Représentation : Villeneuve-lès-Maguelone (France) : Théâtre de Villeneuve-lès-Maguelone (Martine Combréas), 2011-04-06

## 2012

---

*Moi, dans ma tête !* [Spectacle], mise en scène et marionnettes Sophie Ottinger, pièce de Karin Serres, scénographie Sophie Piegelin, costume Lise Masset ; coproduction Compagnie En Verre et contre tout, Centre culturel Pablo Picasso à Homécourt, CCAM de Vandoeuvre... [et al.] ; avec Polina Borisova, Stefane Marques et Laurent Michelin (musicien)  
Création et représentation : Homécourt (France) : Centre culturel Pablo Picasso (Fabienne Lorong), 2012-01-25

## Pour les adultes

### Auteure pour adultes

#### 1995

---

*Luniq* ; précédé de *Katak*. Paris, Éd. Très tôt théâtre, 1995. 95 p. (Très tôt)  
Magasin – [16- YF- 2628]

#### 2002

---

*Chlore*, Karin Serres (suivi de) *Froissements de nuits*, Dominique Paquet. Angers, M. Companys, 2000. 73 p.  
Magasin – [2002- 56706]

#### 2012

---

*Marzia*. Montreuil-sous-Bois, Éd. théâtrales, 2012. 60 p. (Répertoire contemporain)  
Magasin – [2012- 13896]

#### 2013

---

*Monde sans oiseaux : roman*. Paris, Stock, 2013. 105 p. (La forêt)  
Magasin – [2013- 189820]  
À partir de 15 ans.

---

*Tag* : série théâtrale rock en 3 épisodes. Montreuil-sous-Bois, Éd. théâtrales, 2013. 126 p. (Répertoire contemporain)  
Magasin – [2013- 380626]

### Traductrice

---

Lindberg, Rasmus  
*Le mardi où Morty est mort* : théâtre, trad. du suédois par Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres. Saint-Gély-du-Fesc, Éd. Espace 34, 2011. 42 p. (Théâtre contemporain en traduction)  
Trad. de : *Dan då Dan dog*  
Magasin – [2011- 120512]

---

Zander, Joakim

*Apnée*, trad. du suédois par Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres. Arles, Actes Sud, 2015. 379 p.  
(Actes noirs)

Magasin – [2015- 99370]

## **Théâtre**

Spectacles répertoriés dans le catalogue de la BnF. Pour plus de renseignements consulter le Site de l'auteur.

### **Tapuscrits et documents d'information relatifs au théâtre**

#### **Sans date**

---

*Les héroïques de Frigomonde : dialogue de guerre*. 20 f.

Manuscrit 17241. 16 personnages : 16 enfants et plus

Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 1186]

#### **1998**

---

*La barque de gypse* [Document d'archives] : tapuscrit du texte. Paris, Théâtrales l'association, [1998].

16 f. : dactylogr. ; 32 cm

Manuscrit 6938. - 1 personnage : 1 femme

Autre(s) titre(s) : Néfertiti-la barque de gypse

Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 852]

---

*Navrée* [Document d'archives] : tragi 1 : tapuscrit du texte. Paris, Théâtrales l'association, [1998]. 24 f. : dactylogr.

Manuscrit 6940. - 5 personnages : 2 hommes-3 femmes

Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 850]

#### **2000**

---

*La nuit carnivore* [Document d'archives] : tapuscrit du texte. Paris, 2000. 39 f. : dactylogr.

Manuscrit 8617. - Pièce pour jeune public

Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 917]

#### **2001-**

---

*Colza* [Document d'archives] : tapuscrit du texte. Paris : Théâtrales l'association, [2001]. [17f] : dactylogr.

Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 946]

Manuscrit 9426. - L'absence du paragraphe 18 ne correspond qu'à une simple erreur de numérotation. – Paru à L'École des loisirs. - Pour jeune public en 2001.

[*Colza*, mise en scène de Karin Serres] [Texte imprimé] : documents d'information. Paris, 2004. 1 rec. factice ; formats divers

Richelieu - Arts du spectacle – magasin – [WNA- 57 (2003-2004)]

Contient : prospectus, invitation, document Internet

#### **2007**

---

*Nu* [Texte manuscrit] : dialogue de guerre : une sélection d'A.N.E.T.H. : tapuscrit du texte. Paris, Aux nouvelles écritures théâtrales, 2009. 1 vol (14 f.) : dactylogr.



Manuscrit 14534. - 2 personnages : 2 femmes. Texte reçu par A.N.E.T.H. le 2/10/2007  
Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 1152]

## 2009

---

*La vigne aux chiens* [Texte manuscrit] : fait d'hiver : une sélection de A.N.E.T.H. : tapuscrit du texte.

Paris : Aux nouvelles écritures théâtrales, 2009. 40 f. : dactylogr.

Manuscrit 13588. - 12 personnage 6 adultes - 7 femmes + 2 animaux (1 chien - 1 cheval)

Date de début d'écriture du texte : janvier 2002. - Lieu de début d'écriture du texte : Dijon, rue d'York. -

Texte écrit à l'invitation de Gilles Ménis, directeur de la M.J.C. des Grésilles. - Texte reçu par

A.N.E.T.H. le 4/09/2008

Maison Jean Vilar – magasin – [FOL- AY- 1153]

## Théâtre : représentations

### Auteurs du texte

## 1999

---

*Chlore*, mise en scène de Patrick Simon, texte de Karin Serres, avec Monica Companys, Bruno Netter, lumières de Cyril Hames **dans** : *Histoires d'être* [Spectacle], spectacle de la Compagnie du Troisième œil. *Chlore* est suivi de : *Froissements de nuits*, mise en scène de Patrick Simon, texte de Dominique Paquet

Représentation : Paris (France) : Théâtre de la Tempête (Philippe Adrien), 1999-09-10

## 2011

---

*Tag* [Spectacle], mise en scène de Anne Contensou, texte de Karin Serres, création musicale de Pascal Sangla et Antonin Vanneville, scénographie et lumières de Xavier Baron ; produit par la Compagnie Bouche-Bée, le Strapontin, le Centre culturel Théo Argence,... [et al.] ; avec Jean-Baptiste Anoumon, Vincent Debost, Yohan Lopez

Représentation : Paris (France) : Théâtre de l'Est parisien (Catherine Anne), 2011-05-16

## Scénographie, décors, costumes... Traduction

## 1990

---

*Ruy Blas* [Spectacle], mise en scène de Nicolas Lormeau, pièce de Victor Hugo, costumes de Jérôme Kaplan, décors de Karin Serres ; avec Denis Podalydès, Valérie Bezançon, Claudie Guillot... [et al.]

Représentation : Sartrouville (France) : Théâtre Gérard Philipe, 1990-03-20

## 2003

---

*Jean et Béatrice* [Spectacle], mise en scène de Catherine Anne, texte de Carole Fréchette, musique de Pascal Sangla, scénographie de Karin Serres, lumière de Stéphanie Daniel ; avec Thierry Belnet, Fabienne Luchetti

Représentation : Paris (France) : Théâtre de L'Est parisien (Catherine Anne), 2003-11-28

---

*Petit* [Spectacle], texte et mise en scène de Catherine Anne, musique de Pascal Sangla, costumes de Karin Serres, lumière de Stéphanie Daniel ; avec Elsa Bosc, Bastien Colas, Anne Marenco. ..[et al.]

Représentation : Paris (France) : Théâtre de L'Est parisien (Catherine Anne), 2003-10-09

## 2004

---

*Le bonheur du vent* [Spectacle], texte et mise en scène Catherine Anne, scénographie et costumes Karin Serres ; avec Thierry Belnet, Chloé Dabert, Marie-Armelle Deguy...[et al.]  
Représentation : Paris (France) : Théâtre de l'Est parisien, 2004-10-08

## 2005

---

*Richard III* [Spectacle], mise en scène de Philippe Calvario, pièce de William Shakespeare, trad. de Jean-Michel Déprats, scénographie de Karin Serres, costumes Aurore Popineau, lumière Bertrand Couderc ; coproduction Théâtre Dijon Bourgogne, Théâtre du Gymnase, Marseille, Théâtre Nanterre Amandiers... [et al.] ; avec Philippe Torreton (Richard III), Florence Giorgetti, Martine Sarcey...[et al.]  
Trad. de : *King Richard the third*  
Représentation : Nanterre (France) : Nanterre-Amandiers, 2005-09-16

## 2009

---

*Champ de mine* [Spectacle], mise en scène de Anne Contensou, pièce de Pamela Dürr, trad. de Karin Serres, scénographie et costumes de Karin Serres ; avec Fabienne Lucchetti et Stéphanie Rongéot  
Trad. de : *Verminte Zone*  
Représentation : Paris (France) : Théâtre de l'Est parisien (Catherine Anne), 2009-10-19

---

*Parasites* [Spectacle], mise en scène Philippe Calvario, pièce de Marius von Mayenburg, vidéo Pierre Nouvel, scénographie et costumes Karin Serres, lumière Bertrand Couderc ; coproduction le Quartz, Brest, Théâtre 95, Cergy-Pontoise et CNCDC de Châteaувallon ; avec Manuel Blanc, Philippe Calvario, Sophie Tellier... [et al.]  
Représentation : Ollioules (France) : Châteaувallon (s.n.), 2009-01-23

## 2011

*Sortir du corps* [Spectacle], adapt. et mise en scène Cédric Orain, pièce d'après des textes de Valère Novarina, lumière Bertrand Couderc, décor et costumes Karin Serres ; coproduction Compagnie de l'Oiseau-mouche et la Rose des vents à Villeneuve d'Ascq ; avec Lothar Bonin, Florence Decourcelle, Valérie Szmigielski... [et al.]  
Création et représentation : Douai (France) : l'Hippodrome (Gilbert Langlois), 2011-11-08

## 2013

---

*Le mardi où Morty est mort* [Spectacle], mise en scène François Rancillac, pièce de Rasmus Lindberg, trad. de Marianne Ségol-Samoy et Karin Serres, scénographie et costumes Steen Halbro, lumière Rosemonde Arrambourg ; production le Fracas de Montluçon ; avec Julien Bonnet, Thomas Gornet, Laëtitia Le Mesle... [et al.]  
Trad. de : *Dan då Dan dog*  
Représentation : Montluçon (France) : le Fracas (Johanny Bert), 2013-03-23

---

*The Scottish play* [Spectacle], texte et mise en scène Cédric Orain, pièce librement inspirée de Macbeth de William Shakespeare, scénographie Pierre Nouvel, lumières Bertrand Couderc, costumes Karin Serres ; coproduction Compagnie la Traversée, le Phénix de Valenciennes et le Vivat d'Armentières ; avec Stéphane Auvray-Nauroy, Céline Milliat-Baumgartner, Tonin Palazzotto... [et al.]  
Création et représentation : Valenciennes (France) : le Phénix (Romaric Daurier), 2013-11-13

## Prix et récompenses

### 1998

---

**Prix Livrimages** [Union nationale culture et bibliothèques pour tous, la revue « Livres Jeunes Aujourd'hui »], pour *Lou la brebis*

2012

**Prix Théâtre en pages** [TNT, Conseil général de Haute-Garonne], pour *Mongol*

2015

Prix du Premier roman, Festival de Chambéry (Savoie), pour *Monde sans oiseaux*

Prix du Festival Metropolis Bleu [Montréal, Canada] , pour *Monde sans oiseaux*

## Pour en savoir plus

### Site

« Karin Serres » [en ligne]. Disponible sur : <http://karinserres.blogspot.fr/> (consulté le 06.10.2015).  
Blog officiel de Karin Serres

### Conférence

« Karin Serres » : conférence du 21 novembre 2013, interviewée par Véronique Soulé. Paris, Bibliothèque nationale de France, 2013. 1 fichier son numérique (1 h 47 min 03 s) (Conférences de la Bibliothèque nationale de France, Les Visiteurs du soir)  
Salle P – [NUMAV- 735840]

Enregistrement audio également accessible en ligne sur <http://lajoieparleslivres.bnf.fr> [Bibliothèque numérique / Rencontres et conférences / Les visiteurs du soir / Auteurs / Karin Serres]

Et sous forme d'article :

« Karin Serres : Les mots à la bouche », **dans** : *Secrets d'auteurs*, Hors-série n°2 de *La Revue des livres pour enfants*, 2015. Paris, Bibliothèque nationale de France / Centre national de la littérature pour la jeunesse, 2015, pp. 132-136.

---

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

Bibliothèque nationale de France  
Centre national de la littérature  
pour la jeunesse

Quai François Mauriac  
75706 Paris Cedex 13  
Téléphone: 01 53 79 55 90  
Fax: 01 53 79 41 80  
[cnlj-jpl.contact@bnf.fr](mailto:cnlj-jpl.contact@bnf.fr)